

EL CONCILIADOR

PERIODICO BI-SEMANAL, DEFENSOR DE LOS INTERESES DEL DEPARTAMENTO

GERENTE
BRAULIO DE NAVA

REDACCION

La Campaña

Este tópico ha venido siendo objeto de la constante preocupación de la prensa en estos últimos lustros.

A nadie es un misterio la vida turbulenta que hasta hace poco ha arrastrado nuestra campaña agitada por hondas divisiones, esquilmada, empobrecida por caciquillos apacés que adoptaban como modelos los actos de sus superiores.

En los tiempos de la Torre, por ejemplo, si bien se observaba una rigurosidad imitable con los salteadores y matreros, existían de por medio otros individuos, cuyas fechorías llevaban patente de impunidad.

Esos individuos no han sido otros que los mismos delegados, que, acostumbrados a recibir a lo mejor brutales órdenes de asesinato contra fulano y Zutano, titubeaban la mayoría de las veces en proceder por su propia cuenta, cuando detrás del crimen mucho más, conienzaban las fruiciones del robo escandaloso.

Y tal vez tengamos que escribir con tinta más negra aun, los pormenores del período que comprendió el "santísimo" hasta nuestros días!

No hay más que leer uno por uno los ejemplares de la prensa independiente, más elocuentes quizás que muchos sumarios que el oficialismo ha mandado levantar.

Pero si bien es cierto han desaparecido de nuestra campaña las más tocantes arbitrariedades, hijas de la tiranía, aún nos

FOLLETIN

17

EDUARDO

NOVELA ORIGINAL

POR

D. MATEO MAGARIÑOS CERVANTES

agasajo, y Elvira, acostumbraba solamente al trato grosero y soez de sus vecinos, le escuchaba con verdadero placer, y permanecía horas enteras contemplándole cuando distraído con la narración de sus aventuras y viajes, no le dirigía la vista; comparaba su entortijada pero suelta cabellera, sus cristalinis dientes, su barba redonda y su bigote recortado, con la tupida y jamás peinada melena, los verdosos dientes y primitiva barba de sus hermanos.

Eduardo por su parte estaba embelesado con los encantos de su prima.

Poco a poco fué naciendo la familiaridad, y Eduardo no separaba jamás los ojos de Elvira que bajaba los suyos con un poder espontáneo y esquisito que más enamoraba a su primo. Este fué presentado al señor Gonzalez, que le obsequió profusamente y se formó un hábito de pasar dos o tres horas disutiendo con él, regocijándose de haber encontrado al fin una persona que pudiese comprenderlo. No sucedió lo mismo con Carlos, que concibió un odio mortal hacia Eduardo, y jamás le dirigía la palabra sino para retribuir al saludo que este le hacía donde quiera que se encontraban.

ADMINISTRACION

CALLE PUNTA DEL ESTE ESQUINA FLORIDA
SUSCRIPCION MENSUAL UN PESO

resta muchísimo que hacer en su favor, si es que alguna vez queremos hacer prácticos los ideales de buena administración.

Si bien repetimos, su situación actual con relación al pasado es hasta consoladora, no sucede lo mismo cuando tratamos de su porvenir. En este sentido aún estamos en mitad de la jornada.

El nuevo gobierno, sin embargo, acaba de dar un importantísimo paso en pró de nuestra campaña, lo que sin rebozo acompañamos con nuestra aprobación sincera. Nos referimos al nombramiento de Jefes de Frontera, a cuyas inmediatas órdenes serán puestos los diferentes cuerpos que se hallan en la campaña.

Este nombramiento ha venido a recaer en la persona de dos jefes idóneos y competentes que no dudamos sabrán corresponder a la confianza que en ellos ha depositado el gobierno.

Con esto se ha dejado ver a las claras los propósitos que animan al Ministro de la Guerra con respecto a nuestro ejército, y es indudable que esta nueva resolución vendrá a cortar de una vez los abusos e irregularidades que, restos de pasadas administraciones, algunos hemos tenido que lamentar hasta ahora.

La Tribuna Popular.

CRONICA

ALMANAQUE

Jueves—10 S. Apolonia, máe.
Viernes—11 S. Leon I. papa y doctor.
Sabado—12 Stos. Julio papa, Zenón y Victor ms.

Un colega que ya no aparece.—Con el número correspondiente al 2 del actual, ha efectuado su retirada del es-

Mas de un año hacia que habitaba Eduardo la casa de Elvira, y el amor que se profesaban se había convertido en una pasión tanto mas violenta cuanto que estaban forzados a comprimirla en lo mas recóndito del pecho. Todas las tardes paseaban los dos primos a caballo, y muchas veces se sentaban a descansar en la orilla de un fresco y cristalino arroyo; allí, sin testigos, Eduardo discutía con su prima sobre las novelas que le prestaba, y con el éxtasis que se oía la vibración de una vez amada, escuchaba sus inteligentes y sinceros argumentos. Eran las horas mas celestiales que pasaba Elvira, que le amaba con toda la energía con toda la poesía de un corazón de quince años.

Cuando el mal tiempo o la importuna presencia de sus hermanos les impedían entregarse a esos raptos que formaban el encanto de la primera edad, una mirada de inteligencia, manifestando la angustia que sentían, vertía consuelo en el alma de ambos.

Por las noches se entretenía Eduardo en darle lecciones de guitarra, con cuyo pretexto oprimía suavemente su mano entre las suyas; jugaban juegos de prendas, que tambien llaman los franceses *jeu d'innocence*, y concluían siempre la noche cantando el feliz mancebo sentidas y amorosas endechas, que todas significaban lo mismo, y eran solo comprendidas por la adorable y seductora Elvira.

Con estas impresiones se retiraba la cándida paloma a su habitación cotidianamente, y entregada a sus pensamientos permanecía sentada delante de su oratorio

ADMINISTRADOR

ABEJARRADO E. BRODESGUEZ

tudio de la prensa, el apreciado colega «El Centinela».

Es de lamentar hayan tomado tal resolución sus Directores, la cual se explica en parte en los siguientes párrafos que transcribimos por rozarse con lo militar; punto sobre el cual «El Centinela» ha dedicado siempre su preferente atención y que como «Suplemento» y en hoja suelta, acompañaba al número de despedida:

HEMOS TERMINADO

«Cuando vinimos a la prensa, trajimos el propósito, como reza nuestro programa, de abogar por todo aquello que tendiese al mejoramiento de la clase militar a que pertenecemos.

Para lograr tal resultado, nunca encontramos obstáculos ni consideraciones que se opusieran moralmente a ese propósito, pero, hablando sinceramente, pudimos conseguir que algunas de nuestras indicaciones fuesen escuchadas, aunque el vicio estaba en el tronco y la savia que corría por las ramas llevaba en sí el virus letal que había de esterilizar el mejoramiento del organismo enfermo.

Cuanto remedio nos aconsejó la práctica y el estudio de los males que combatíamos, lo indicamos a los de arriba, para que fuesen aplicados al mal existente, pero, desgraciadamente, la enfermedad tomó cada vez más cuerpo y no logramos que se conjurara del todo el peligro.

A qué pues seguir batallando, si el origen del mal está en las alturas y mientras allí no se corrija, serán infructuosas las buenas intenciones, y todos los remedios que se aconsejen o la práctica indique?

El doctor Herrera ha nombrado un Mi-

por largos instantes, sin poder dirigir sus preces al Altísimo, ni conciliar el sueño que había desaparecido completamente desde la llegada de su primo.

Entretanto, Carlos Gonzalez había conservado por su vecina una inclinación decidida y vehemente, que no clasifico de pasión, porque las pasiones están reservadas a organizaciones mas perfectas. Carlos, por instigaciones de su madre que veía en esta unión un medio de aumentar la pingüe fortuna de su hijo, se había fijado en la belleza física de Elvira, y esa belleza había despertado en él un amor, que yo clasifico amor de la materia; el que inspira una cortesana bella, sin detenerse a examinar las condiciones morales que a mi ver dan el relieve mas perfecto a una mujer bien acabada, y hacen accesible a una que nada debe a las gracias.

Doña Juliana explotó la opinión de la familia de Mello, y tuvo la satisfacción de encontrar una decidida cooperación en los padres de Elvira, que desde muy atrás contemplaban en la unión de ambas familias un magnífico *establecimiento* para su hijo, según el prosaico lenguaje de las señoras del siglo presente; pero por condición que no se realizarían las bodas, sino cuando la niña cumpliera diez y seis años.

Todos saben como se verifica ese, el mas delicado y santo de los contratos sociales, en el Brasil; no se cuenta para nada con la voluntad del bello sexo, de la parte delicada, a quien se le imponen deberes tan sagrados, sin oír sus inclinaciones, sin

nistas de la Guerra que parecían concien-
cia de su misión, y que está dispuesto a dar
satisfacción amplia a las exigencias de la
moral y de la disciplina militar de los em-
pleados. Lucharán con dificultades, pero son
ellas naturales en un gobierno moralizador,
energico y organizador.

Esto, cuanto al objeto principal de nues-
tra misión como órgano militar.

Tertulia—Defiendo verificarse en el
dia de hoy el bautizo de la hija del señor
Gerente del Banco Nacional, don Juan B.
Servente, este caballero a su nombre y en
el de su señora esposa, ha dirigido a las fa-
milias de su relación la siguiente invita-
ción:

Sr. D.

Juan B. Servente y señora tienen el hon-
or de invitar a Vd. y familia para la ter-
tulia que tendrá lugar el jueves 16 del actual
a las 9 p. m. en celebración del bautismo
de nuestra hija.

S.S.S.

Maldonado, Abril 9 de 1890

El esponsa-
lido donde tendrá lugar el
baño, se está arreglando de manera que el
adorno y esmero que está en relación
con la solemnidad concuerda con el asista.

Tan delicada transformación está confiada
a los señores don Abel Aguilar y don Juan
S. Viera, quienes dirigen los trabajos con
la inteligencia y celo que solo ellos poseen
en alto grado.

El señor Servente ha encontrado en esos
señores cuanto le era dado desear para sa-
lir airoso del objeto que se propone al dar
esta fiesta de la que tan gratos recuerdos
conservará las sociedades carolina y fernan-
dina, pues nos consta que se ha invita-
do a varias familias de San Carlos, las que
han prometido hacer auto de presencia.

No entraremos en pormenores sobre la
clase y forma del adorno del local, porque
nos hemos propuesto con silencio, ha-
cer que los invitados, en la noche designa-
da, se encuentren en presencia de objetos
que les merezcan delicadas una exclama-
ción de agradable sorpresa.

Esta cronista hace todo empeño por ver-
se libre de la piedra «influencia» que le dejó
médico y carlaconterio, a la par que mol-
do y maltracho, y entonces, si sus propósi-
tos se cumplen y Dios no dispone lo con-
trario, conocerán nuestros amables lec-
tores.

prepararía siquiera para soportar a su lado
el reverso de lo que su imaginación le
ha ofrecido quizá en sus ensueños de amor
y de porvenir, cuando su alma se revela a
sí misma, al llegar a la edad en que todos
los seres que no estén obcecados conciben
la divinidad, sienten los misterios de la
naturaleza y comprenden que el amor es el
principio y el fin de todas las cosas.

Nada, pues, se le dijo a Elvira respecto
del proyectado casamiento con Gonzalez,
ni ella podía sospecharlo, porque a esa
edad se tienen presentimientos pero jamás
desconfianzas, y no veía en las mayores
atenciones de Carlos y en los regalos fre-
cuentes de su futura suegra otra cosa que
galantería en el primero, y un sincero y
desinteresado cariño en la segunda.

No sucedió lo mismo a Eduardo, que al
momento comenzó a columbrar la verdade-
ra tendencia de aquel cambio.

XV

Una tarde de primavera que la proximi-
dad de los trópicos hace mas bella, después
de una de esas cabalgatas tan usuales en
los países de Sud-América, muy espe-
cialmente en la campaña, donde no se
conoce mejor diversion, Eduardo y Elvira
conocían en la rivera de un arroyo, debajo
de una gruta que la fantasía de la natura-
za misma había formado, uniendo las copas
de los árboles por medio de silvestres enre-
daderas tan frecuentes y comunes en nues-
tros vírgenes bosques. Nada mas poético
que el cuadro que ofrecían los dos amantes
sentados en la verde alfombra, unidas sus

ras la raseña, sino circunstanciada, cuan-
do menos superficial de la fiesta que nos
ocupa.

Dadas las simpatías de que la familia del
señor Servente goza entre las principales
de nuestra sociedad, desde ya nos permiti-
mos afirmar que, esa simpática fiesta, esta-
rá espléndida a la par que concurrenciosa.

Muerte repentina—Por telégrafo
se le transmitió al señor ingeniero general
cuyo cargo están los trabajos de la via-fér-
rea a construirse y que se encuentra de
estación por las inmediaciones de esta ciu-
dad, el fallecimiento repentino acaecido en
Rocha del ingeniero señor Swallow, que
tenía a su cargo los estudios del terreno y
sus condiciones ventajosas en aquella zona.

La noticia ha causado sensación entre
sus compañeros y colegas.

La Junta y sus reuniones—La
actividad desplegada por la nueva Junta
es digna de encomio, y si así continúa en
lo sucesivo, se hará acreedora al beneplá-
cito general.

Dos han sido las reuniones que se lleva-
ron a efecto por esa H. Corporación en los
dos días lunes y martes de la presente semana,
y multitudinosos los asuntos en que ha teni-
do que atender y cuya resolución se lleva-
rá a cabo, previo detenido estudio.

Las denuncias de solares y terrenos fis-
cales alcanzan a un número sorprendente,
pudiendo afirmarse que, la mayor parte de
los habitantes de Maldonado, han dirigido
a la Junta E. Administrativa solicitudes en
ese sentido.

La organización de esa H. Corporación,
haciendo que cada uno de los señores
miembros de que se compone desempeñe en
su seno un rol especial, por ejemplo: el
miembro A. Obras Públicas; B. Alumbrado
etc.; y así sucesivamente, facilita su
marcha haciendo que esa misma regulari-
dad redunde en pro de las tareas encomen-
dadas a la colectividad siendo su acción
más benéfica y de resultados satisfactorios
más inmediatos.

En breve, según se nos asegura, tendrán
los señores ediles otra reunión.

Perfectamente.

Pues a nosotros, ni mella—Las
versiones que circulaban de boca en boca
sobre el anunciado ciclón, que debía llevar
en pos de sí cuanto al paso encontrase,

manos y contemplándose de hito en hito
con ese elocuente silencio que puede com-
prender los que se hayan encontrado en si-
tuación igual alguna vez en su vida, pero
que nadie es capaz de definir; el manso
arrollo de las aguas ligeramente rizadas
por la brisa aromada de mirto y flor de na-
ranja, el murmullo de las hojas y el gorjeo
de las aves, que al recogerse salían en
su lenguaje misterioso y delicado al sol que
al sumergirse en el ocaso, hacia penetrar un
pálido rayo por entre las enjutas movibles
de la gruta, dorando los negros y lucientes
rizos de la encantadora Elvira. Ambos pre-
caban poseídos de algún secreto pesar, y
ninguno quería ser el primero que inter-
rumpiese aquella escena mágica que tanto
parecía extasiarlos.

Por fin Eduardo rompió primero el silen-
cio:—Qué pálida estás, Elvira, mi dulce en-
canto, el paseo de hoy parece haberte fati-
gado mas que otras veces.

—No es así, bien mío, pues hoy nos ha-
mos dedicado mas tiempo que nunca al
reposo en nuestra querida gruta, y es la
primera vez que asistimos al ocaso del sol.
Mi palidez es muy antigua, solo tú no te
habrás fijado antes en ella, ingrato... Y
acompañó esta palabra con una mirada
de dulce y melancólico reproche, a que con-
testó Eduardo apretando entre las suyas su
delicada mano.

—Si no fuera mi aparente indiferencia
cuando estamos delante de testigos impor-
tunos, mucho tiempo hace que no te diría la

solo han podido atemorizar a algunas an-
cianas octogenarias y otros tantos char-
teros que ya se consideraban sepultados
bajo el pajizo techo de sus rústicas y mal
construidas viviendas.

Pero, a estar por lo que el estimado cole-
ga de la capital «El Día», refiere en el su-
bito que transcurrimos, por allí parece que la
cosa se ha tomado en serio, y que mas de
cuatro se llevaron un buen susto, al solo
considerar el que podrían ser transforma-
dos de improvisto, en seres alados.

Habla el colega:

«Se CHINGÓ EL CICLÓN—Todo el mundo
esperaba una gran revolución atmosférica,
que nuestro sabio observatorio de Villa Co-
lon había anunciado. Se presagiaba una
verdadera catástrofe: huracán impetuoso é
irresistible; trombas, tornados, granizo, lla-
vias torrenciales, rayos y centellas! Todo
esto del primero al 3 de Abril. Y sin embar-
go, nada.

Nuestra formidable escuadra se hallaba
prevénida. La «Artigosa» y «Rayos» estaban
a seis anclas en la rada, y aunque recochosos
debido a un embudo del «Montevideo», se
habían propuesto echarlo a pique a canoas
para no sufrir nuevas averías, si intentara
venirseles encima.

Los buques de guerra extranjeros, de
estacion en nuestras aguas, no estaban
exentos de todo temor y habían tomado sus
precauciones; los del cabotaje se habían
metido entre los muelles, como quien dice,
entre las pelleras, y los vapores de la carre-
ra, llegaron a suspender su salida.

Pero nada ha sucedido y probablemente
nada sucederá. El ciclón se ha reducido a
una lluvia que apaciblemente ha caído de
las nubes.

Una, y nada más—Un promota-
rio de tinturas de diversos colores, a quien
acompañaba un descomunal masita, nos ha
hecho incurrir en la imperdonable falta de
suponerle capaz de desear, sino a la
perfección, cuando menos regularmente, el
oficio que a gritos pregona y que asegu-
raba tener de él tantísimo conocimiento y
una larga serie de años de experiencia.

Tintorería—Principió por faltar al compromiso de
devolver los objetos que se le habían ante-
gado, para someterlos a su prodigiosa
transformación, el día que designó, y solo

dicha de vivir debajo del mismo techo, de
respirar el aire que tú respiras, ni habría
conquistado la confianza de tu familia, sin
la cual no tendría la indecible felicidad de
pasar dos horas todos los días contigo,
las únicas a que está reducida mi existen-
cia desde que por la vez primera admiré tu
cándida belleza.

—Por qué hemos de ocultar por mas
tiempo un sentimiento tan puro que a nadie
ofende? Acaso puede descomponerse de lo
único que me portaba y vino de tu mano
de Dios? Puede acaso darse dirección a los
afectos del alma que me manda que te ame
a ti únicamente que eres la realización per-
fecta del ideal que mi imaginación me ha
mostrado en mis ensueños amorosos cuan-
do te veía no te conocía No, Eduardo, yo
estoy segura del cariño de mis padres, y
sobre todo de mi madre, que es mujer y no
ha de consentir que se ponga un abismo
entre mi y el objeto de mi cariño; como
perfectamente mi carácter romanesco y
ardiente, por lo mismo que es delicado y
temerario que me precipite en el abismo
por alcanzar mi felicidad.

—Tu corazón se engaña, mi Elvira, mi
amor y tu inocencia no te dejan comprender
lo que a mí no me ha podido ocultarse.

—Tu acento me asusta, Eduardo, mis
explicaciones sentimentales, porque los pre-
sentimientos son juntos en el corazón, y es
preciso ponerlos en guardia para conjurar
lo que ellos vaticinan.

—Elvira, tú me amas!

Esta pregunta, la expresión con que la
hacia Eduardo, abrazando a su querida

cho cuando lo creyó por convención
precisamente cuando había desapa-
cido el objeto primordial.

El famoso tintorero parece que
cualquiera así debía de proceder, sin
atención a que sus obras de esma-
lfitas, solo merecían el alto honor
exhibición en los turbulentos días de
tormentas.

Antes victimas de su osmero habrá
hasta la fecha entre nosotros!
Mientras lo quedarán aún por hacer si-
crédulos, como lo fuimos los clas-
tos!

Insulto que nos resta es: que si bien
avido trabaja mal, en cambio cobra
bien lo cual no deja de ser una ven-

ses de primera—De mucho
se viene haciendo referencias res-
ta excelente condición de los pastos
ta importancia dan al campo de pro-
del señor don Pedro Bernardi,
lo vecino del departamento, pero nun-
ahora nos ha llamado la atención
se calidades de engorde con motivo de
se beneficiado en el establecimiento

señor, el sábado ppdo., una vaqui-
lados y medio para tres años, cuyo
verificado en presencia de varios vo-
(según se nos asegura) ha dado el
lo que anotamos enseguida:

no 28 arrobas.
sa y sebo 6 1/2
ganado de ese establecimiento se en-
en inmejorables condiciones, y es
que los señores abastecedores de
una villa de San Carlos y los de esta
le dan preferencia.

además la ventaja de estar situa-
un punto céntrico de los dos pueblos,
china sea la distancia insignificante,
tudo de ese modo el acarreo en las
se condiciones que pudiera desearse,
que las reses apartadas para el consu-
leguen sin cansancio de ninguna es-
al punto para donde se las destine.

Regresaron—Para la capital los se-
cuya nómina figura enseguida:
ros Gutierrez—Juan Cánepa—Alejan-
Cánepa—Martín Prato—Juan E. Berro-
Bernardo Cottins—Hipólito Montero—
Mesa y Ambrosio Gomez (hijo).

Un venido a esta en viaje de recreo, do-
noloso al placer de la casa que tanto
le por los alrededores en esta ciudad.
nada los días en que la iglesia católica
asagra a la conmemoración del acon-
cimiento más culminante del cristianis-

de conserven los citados señores gratos
ellos de Maldonado, y repitan con
cienias sus visitas.

uelo en perspectiva—Entre el
ral don Pedro de Leon y el señor don
R. Pelayo.

«El Día».

Un incidente de carácter serio ocurrió
a última reunión celebrada por algunos
mbros del partido colorado, en el que
actores el recién estrenado general Pe-
de Leon y el señor Justo Pelayo.

haremos conocer del lector los datos que
en relación con ese incidente:

había en la reunión gran mayoría en
tra de la idea de que en ella se eligiera
Comisión Directiva del Partido. Sin em-
go, alguien pretendía negar la existen-
cia en mayoría. El general de Leon,
pues, se levantó, baston en mano, para
fijar que la mayoría existía. Como
ese mismo momento se había podido que
pasieran de pie los que opinaron en
tra de la idea sostenida por la mayo-
el señor Pelayo dijo:

—Hago notar a la Mesa que el señor que
ba de levantarse está per la afirmativa.
esto el general de Leon replicó con en-
o:

—Cállese, botarate!

cos dicen que el señor Pelayo, no oyó
frase, de cuya dureza ha comentado
el lector; por, terminada la reunión

alguien se lo hizo notar y entonces fué a
esperarlo a la puerta. Su gestión fué inútil;
el recién estrenado general había ya salido.

Ayer de mañana envió Pelayo sus pa-
drinos con una carta muy fuerte, pero muy
fuerte al General de Leon y ésta a su vez
prometió elegir a sus representantes para
el duelo.

Es todo lo que sabemos al respecto.

En Semana Santa—Aun cuando
nada habíamos prometido a nuestros lec-
tores referente a lo que se relaciona-
ba con los oficios religiosos y el mayor ó
menor esplendor con que ellos se realiza-
ran, no por eso nos creíamos exentos del
deber que tenemos para con los señores
suscriptores, a quienes por diversas causas
nos hubiera sido posible asistir a esas
ceremonias, de ponerlos al corriente de lo
que de más notable hubiésemos observado
en esos días de místico recogimiento.

Mas, como el hombre propone y Dios
dispone, la fatalidad ha querido que nues-
tros propósitos quedaran sin efecto, bien a
pesar nuestro, a causa de la enfermedad
que nos ha tenido postrados en cama y de
la que hasta hoy aún conservamos algunos
vestigios.

A ese propósito, y haciendo aquí un pe-
queño parentesis, se nos permitió demos-
trar la gratitud de que nos hallamos posei-
dos hacia aquellas personas que inmediata-
mente de tener conocimiento del estado
de postración en que nos encontrábamos,
acudieron solitos a deponer ante nosotros
sus leales ofrecimientos y cuidados, como
prueba evidente de la amistad y sincero
aprecio que mutuamente nos vinculó.

Dejada así cumplida esta parte de nues-
tro deber, solo nos resta decir que, según
se nos informó, la Semana Santa entre
nosotros alcanzó el máximo, en esplendor,
de cuantas hasta la fecha la presenciaron.

Pago de un presupuesto—La Je-
fatura P. y de Policía, ha dado principio el
lunes a efectuar el pago del presupuesto
correspondiente al mes de Febrero, a los
empleados de su dependencia.

Con eso motivo se les vea transitar por
nuestras calles a los favorecidos con.....
nuestas caritas de pascuas!

No era para menos.

De Pan de Azúcar—Llegaron y
efectuaron a los pocos días de permanecer
entre nosotros el viaje de retorno: el señor
Sub-Delegado de aquel pintoresco pueblo,
Sargento Mayor don Casimiro Ximenez y
los apreciados jóvenes Basilio y Arturo
Geroni, hermanos del empleado de la Je-
fatura, del mismo apellido; quien los ha ido
a acompañar y al mismo tiempo aprovechará
la ocasión de ver a su familia que reside
en aquella localidad.

Prosperidad les deseamos a los amigos.

Con mucho gusto—Cumplimos la
recomendación del Sr. Oficial 1º D. Alcibi-
des De-Maria que nos pide hagamos presen-
te su agradecimiento a las numerosas per-
sonas que tuvieron la deferencia de pasarlo
recado con motivo de la grave enfermedad
que sufrió su Sr. padre hace poco en la ca-
pital.

Al mismo tiempo, aprovechamos la opor-
tunidad para anunciar que el viaje historia-
dor, a pesar de su avanzada edad, ha recu-
perado la salud y se halla en convalecen-
cia, de lo que mucho nos felicitamos.

En heredera de la Influenza—
Leemos en «La Tribuna Popular»:

Al despedirse de Europa, la «influenza»
ha querido dejar a sus habitantes un re-
cuerdo vivo y les ha dejado en Hungría un
sucesor, ó por mejor decir, una sucesora;
una nueva enfermedad, que el pueblo ha
bautizado con el nombre tambien italiano
de «nonna», que literalmente significa
abuela.

Como buena vieja, la señora nonna es
muy sensible al frio, busca el calor que le
falta en el cuerpo del paciente, al que hace
cubrir en un sineope, y allí se mantiene abri-
gada y arrojada durante cuatro días, al

cabo de los cuales se encuentra el enfermo
en un estado de postración completa.

Es de suponer quien es el nieto de esa
abuela, no por el cariño que le demuestra,
sino por la confianza que con el se toma, y
además, porque hasta ahora ningún enfer-
mo ha parecido a consecuencia de esa visi-
ta de familia y esto prueba que la nonna co-
mo dicen de la Providencia, aprieta pero
no ahoga.

A pesar de lo estimables que son los afec-
tos de familia celebraremos en esta ocasión
no tener abuela.

Programa—De la retreta que tendrá
lugar hoy a la hora de costumbre:

Terapière Vals.

Elisa Danza.

Progreso Mazurka.

Atot Vals.

Los Voluntarios Polka.

Remember Shotis.

Movimiento marítimo—Entra-
das Abril 8 Balandra nacional *Fernandina*
con varias cargas.

Día 9 Paylebot nacional *Sirius* con car-
gamento general.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

Despachados Abril 9 Balandra nacional
Fernandina con piedra cal.

AVISOS JUDICIALES

JUZGADO L. DEPARTAMENTAL DE MALDONADO

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental Dr. D. José V. Carrallido, se hace saber; que Don Francisco Ortiz en su carácter de apoderado de los Sucesores de Doña Calixta Sosa de los Santos, se ha presentado ante este Juzgado solicitando segunda copia de la Hipoteca de los bienes que correspondían a la nombrada Doña Calixta por herencia de Doña María Antonia Duarte, en virtud de habersele extraviado la primera, que fué quemada por un error involuntario.

Lo que se hace saber al público a los efectos consiguientes.

Maldonado, Marzo, 10. de 1890.

Alejo Aguirre.
Escribano Público.

JUZGADO L. DEPARTAMENTAL DE MALDONADO.

Por disposición del Señor Juez L. Departamental Dr. Don José V. Carrallido se cita, llama y emplaza a Doña María de la Fuente y su esposo Don Adrián de Medina, para que comparezcan a estar a derecho en los autos de la Sucesión de Don Rafael Antonio de la Fuente, ante este Juzgado, dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento.

Maldonado, Diciembre 7 de 1889.

Alejo Aguirre.
Escribano Público.

AVISOS

Barberia y Peluqueria

DE
RIBEIRO HERMANOS

CALLE 25 DE MAYO NÚMERO 112
MALDONADO

COMISION A. E. ADMINISTRATIVA

San Carlos, Diciembre 31 de 1889.

Esta Corporación en sesión de esta misma fecha, ha resuelto:

Primero—Prorogarse por seis meses más el plazo para la construcción de cercos y veredas, con sujeción a lo dispuesto en la Ley 8 de Julio del 85.

Segundo—El referido plazo empezará el 1.º de Enero a contarse desde del año entrante.

Tercero—La falta de cumplimiento en la terminación de este segundo y último plazo, autorizará a la Comisión para mandar practicar las obras por un contratista público y a costa de los remisos.

Acelino Alvarez.
Presidente

Angel F. Martinez.
Secretario

HOTEL Y CAFÉ DE CORREO

DE
CAMPANA E HIJO

En este establecimiento de reciente fundación se ofrece a los que se sirvan honrarnos con su asistencia, un servicio esmerado y económico, contando para el efecto con todos los útiles más modernos y necesarios.

Sobre este particular llamamos la atención de los rochenses y carolinos en cuyas localidades hemos residido por espacio de algunos años, esperando a la vez que los

habitantes de esta ciudad nos dispensen la protección que anhelamos.

Repetimos que los precios son lo más módicos posibles.
D. 23 29.



BANCO NACIONAL

DE LA
REPÚBLICA O. DEL
URUGUAY

SUCURSAL DE MALDONADO

DESCUENTOS

Se descuentan pagarés, letras, confirmes de comercio y de industriales, agrícolas y propietarios emitidos en el Departamento, con una o mas firmas, a plazos fijos, que no excedan de 180 días, cobrándose un interés convencional.

CUENTAS CORRIENTES A LA VISTA

Abono sobre saldos diarios el 1.º de cada mes.
Cobra 12.00 12

La primera entrega para abrir dicha cuenta, será de quinientos pesos, por lo menos y los sucesivos no deberán bajar de cien pesos, no admitiéndose cheques por menos de cincuenta pesos.

Ningún depositante podrá girar en descubierto sin aviso previo.

DEPÓSITOS A PREMIO

Abono 5.00 anual sobre el saldo, pudiéndose retirar todo o parte, con aviso previo, de diez días.

Para abrir cuenta, deberá hacerse una entrega no menor de cien pesos; abierta la cuenta, se admitirán entregas de veinte o mas pesos.

DEPÓSITOS A PLAZO FIJO

Se admiten depósitos, en efectivo a plazos de 3, 6, 9 y 12 meses ya sean personales o de Sociedades, pagándose un interés proporcional a su importe y duración. La cantidad menor que se admitirá en depósito no bajará de doscientos pesos.

GIROS

Toma letras de cambio por cualquier cantidad, a la vista y a plazos sobre la República Argentina, España, Italia, Francia, y todos los Departamentos de la República.

Gira letras sobre los mismos puntos; expide órdenes telefónicas sobre Montevideo y demás Departamentos de la República, cobrándose una comisión por dichos giros, según la escala siguiente:

de 1	\$	200	\$	1.00
" 501	"	" 500	"	1.200
" 501	"	" 2000	"	1.400
" 2001	"	" 10.000	"	1.800
" 10001	"	" 20.000	"	1.1200

PRÉSTAMOS DE HABILITACION

Se hacen préstamos de habilitación a todas las personas radicadas en el Departamento, cuyas firmas merezcan confianza de esta Sucursal, a interés módico y con una amortización pequeña.

PRÉSTAMOS HIPOTECARIOS

Dichos préstamos, se harán en efectivo, hasta la suma de CUATRO MIL PESOS, resolviéndose que en todos los que pasen de MIL PESOS, se enviarán los títulos a la Casa Central para ser revisados por los Abogados de la Sección Hipotecaria del Banco sin que les ocasione gasto alguno a los interesados, el exámen de los títulos referidos.

El interés que se cobrará será de 9.00 anual y 20.00 de amortización en cada.

Juan B. Sercente.
Gerente.

JEFATURA P. Y DE POLICIA DE MALDONADO

AVISO OFICIAL

—O—

Por resolución Superior se hace saber a los habitantes del Departamento que ha sido abierto al servicio público en Montevideo un Instituto de vacuna anti-rábica bajo la dirección del Dr. D. Diego Perez, en el cual se asistirá gratuitamente a los pobres y a toda persona que en servicio público pudiera ser mordida por perros hidrófobos.

Al mismo tiempo se hace presente a los que necesiten los servicios de dicho Instituto, establecido en la Calle Canelones Núm. 171, la conveniencia de remitirlos, vivos o

muertos, los perros que hayan causado las mordeduras, para hacer las observaciones necesarias al mejor tratamiento de los enfermos.

Maldonado, Febrero 20 de 1890.

Alcides De-Maria.
Oficial 1.º E. del D.

JEFATURA POLITICA Y DE POLICIA EDICTO

Maldonado, Febrero 10 de 1890.

Siendo conveniente para evitar desgracias personales, reglamentar la manera como deben entrar y salir en los centros de población del Departamento las Diligencias y demás vehículos que se ocupen en el transporte de pasajeros, el Jefe Político y de Policía dispone:

Queda prohibido a los conductores de dichos vehículos pasar al galope por las calles, y llevar, cuando transiten por ellas, tropillas de caballos u otros animales sueltos.

Los contraventores a esta disposición serán penados con una multa de 4\$ o en su defecto 24 horas de arresto, sin perjuicio de las demás responsabilidades en que incurran.

Hagase saber a los Sres. Sub-Delegados y Comisarios respectivos para su cumplimiento, previo aviso a los dueños, agentes o mayores de los vehículos, y publíquese.

(firmado) - E. L. Devincenzi.

AVISO

Se previene a los sres. que a continuación se expresan que pueden pasar por esta oficina a recoger los siguientes boletos de marcas y señales de ganados.

DE MARCAS

Ante	Ante	Ante
Antonio Milano	Sistema Mendez	Nin y González
Francisco Fernandez Chavez	11	Elizavinda
Baltazar Martinez	11	11
Julio Herrera	11	11
Ubaldo Delallana	11	11
Geremias Mendez	11	11
Mercedes F. de Diaz	11	11
Juan Perez	11	11
Fernán Escobar	11	11
Florencio Suarez	11	11
Félix Quintana y Morales	11	Blanco
Juan Quiroga	11	11
Rosalía Fernandez y	11	11
Beatriz Goycochea	11	11
Juan de la Cruz Cabrera	11	11

DE SEÑALES

Felicia Guelmo	11	11
Juan Ramon Freire	11	11
Juan Elcheverry	11	11
Adrian Turlano	11	11
Marcelino Reyes	11	11
Celestino Nuñez	11	11
Andrés Bentancor	11	11

Maldonado, Marzo 23 de 1890.

El Encargado del Registro

Manuel Z. Delgado—Oficial 2.º.

EUGENIO THEBAUT

JARDINERO FRANCES

EN LA

CALLE FLORIDA ESQUINA GORRITI

MALDONADO

Vende flores y ramos de flores, legumbres de todas clases, almácigos de cebollas, repollos etc.

Se encarga, a precios moderados, de toda clase de trabajos de jardín y de podar árboles.

SUCURSAL

DEL

BANCO NACIONAL

DE LA REPÚBLICA O. DEL URUGUAY

Maldonado, Marzo 26 de 1890.

Esta Sucursal permanecerá abierta al servicio público, todos los días hábiles, desde las 10 a. m. hasta las 3 p. m. cuyo horario, empezará a regir desde el día 1.º del entrante Abril.

Juan B. Sercente.
Gerente